

Szczescé

sł.: Eugeniusz Pryczkowski

muz.: Jerzy Stachurski

Mój czāżczy los sã prēc wëbiérô
Jak zbòża kłos na słuńce wzérô
Co bëło tej, dostôwô farwë złota.
A w zęcym môj òdmikô dlô mie wrota.

Jô szukôł ce w rézach daleczich
To bëłë dnie, chòc dlô mie wieczy
Dzys szczescé mô òbjāté serce mòje
Niech wiedno trwô ten sztócëk dlô nas dwòje.

Ref. Bò miłosc zdrzuca złoscë stur,
mô lëdzczé fele górą wzāté,
tak różné stegnë w jednã spiāté
w szczestlëwi wieczny tur.

Gòłąbków lot sã tu zaczinô
Tak wszëtkò flot, jaż nimòc zjimô
W nieznóną dól skąd wiatér czasã wieje,
Bë dobëc môł, dze blós sã dobrze dzeje.

Ref. Bò miłosc zdrzuca...

Szczęście

sł.: Eugeniusz Pryczkowski

muz.: Jerzy Stachurski

Mój ciężki los idzie wreszcie precz
Jak zboża kłos wyziera ku słońcu
Co było kiedyś otrzymuje barwy złota,
A w życiu maj otwiera dla mnie wrota.

Szukałem ciebie w dalekich podróżach,
To były dni, chociaż dla mnie całe wieki.
Dziś szczęście objęło me serce
Niechaj ta chwila trwa dla nas na zawsze.

Ref. Bo miłość zrzuciła brud zła,
Przeszła ponad ludzkimi przywarami,
tak różne drogi spięła w jedną
w szczęśliwy wieczny tor.

Gołąbków lot tu się zaczyna
Tak wszystko szybko, aż siły nikną
W nieznaną dal, skąd wiatr czasami wieje,
By osiągnąć cel, w którym tylko istnieje dobroć.

Ref. Bo miłość zrzuciła ...

Tłum. z jęz. kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski